





חובן עשנים

① ציורי קיר.....31-6

② השדרה.....51-32

③ פארקלטים.....59-52

④ בעלי המלאכה.....71-60

העיתון

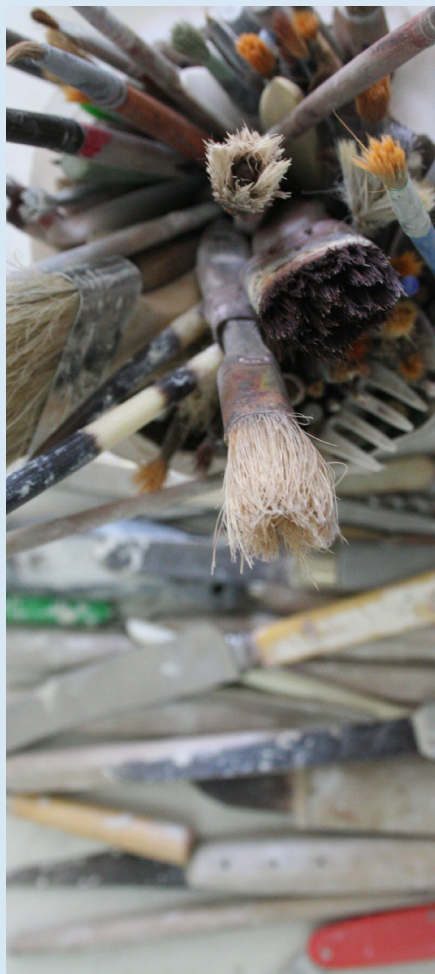
מבוא

אזור התעסוקה תלפיות בירושלים, מרץ 2019, ואפשר לומר בפה מלא, תלפיות מתחדשת. לא עוד אזור תעשייה היסטורי ומוזנח המנותק מן העיר, אלא מרכז עיר משני המערב שימושים, עטוף בשכונות מגורים, המהווה מוקד מסחרי, עסקי ותרבותי לתושבי העיר והאזור. ההשקעה העירונית, באמצעות עדן – החברה לפיתוח כלכלי, הביאה להתנעת תהליכי השדרוג במרחב הציבורי, לצד התחלות בניה משמעותיות במגרשים הפרטיים. תהליכים אלו נתמכים בשינוי תפיסתי ומיתוגי המשולב בפיתוח סצנה תרבותית ייחודית, ובשיתוף הקהילות המקומיות: אמנים ויוצרים, סטארט אפים, עסקים ותושבי השכונות הסמוכות. במרחב הציבורי הושלם שדרוג המקטע המזרחי של רחוב הסדנא, תכנון הארכת רחוב פייר קניג דרומה הושלם ואנו לקראת תחילת ביצועו. רחוב פייר קניג קיבל שדרה מרהיבה במקום שטחים מוזנחים, ומספר חניות רחוב הוסבו לטובת הצבת ה"פארקלטים" – פארק אורבני נייד, מוצל ומונגש. פיצחנו את הקוד לביצוע ציורי קיר – וזכינו ליצירות אומנות רחוב עכשווית, אליהן עולים לרגל מכל קצוות הארץ, ופנינו לקראת הגדלת הרפרטואר. אירועי התרבות של העירייה בשנה החולפת הדגישו את החיבור הטבעי בין תרבות לאזור תעשייה מתחדש, במגמה ליצירת אלטרנטיבה חיה ובוועטת לסצנה הירושלמית. לאחר שנים בהן תב"עות נקודתיות לא מומשו לכדי היתרי בניה, החלה בניית כ – 110 אלף מ"ר למסחר ולתעסוקה במתחם, ועם הגעת הרכבת הקלה וביצוע כביש 16, תשופר משמעותית הנגישות לכניסה לעיר ולשכונותיה.

חוברת זו, חושפת פרויקטים נבחרים מהשנה החולפת, בעלי השפעה על המרחב הציבורי, ועל פיתוח הסצנה התרבותית במקום. פרויקטים שנועדו לקידום שינוי מחשבתי לצורך השתלבות בתהליך אורבני מתהווה, הדורש שיתוף פעולה רב מערכתי של: מתכננים, רשות מקומית, עסקים וקהילה.

מוזמנים לבקר ולגלות את תלפיות שלא הכרתם...





ציוני קיד







BICICLETA SEM FREIO

מבוא סם שפיגל, יד חרוצים 4

ביצ'יקלטה-סם-פריו (אופניים ללא מעצורים) הם צמד מאירים ואמני גרפיטי ברזילאים בעלי שם עולמי, דוגלאס דה קסטרו ו-רנטאו פרייה, אשר נוסד בברזיל בשנת 2005. בעבודותיהם מורגשים שורשיהם העמוקים במוזיקה ובתרבות הברזילאית, כמו גם אהבתם לשנות השמונים ול-תרבות הפופ. עבודתם עמוסה בשכבות רעיוניות והקשרים המייצרים תחכום בשילוב עם שפה פופית-אירונית ופרובו-קטיבית. ריבוי ההתרחשויות בציוריהם לוכד את עיני הצופים ומכניס אותם לעולמם הפנימי העשיר של היוצרים. במשך ארבע שנים בלבד עבודותיהם צבעו קירות ענק ברחבי העולם והם יצרו איורים לחברות גדולות, כמו: Nike, NBA, Vans, Beck, Vampire Weeken, כמו: Kings of Leon.

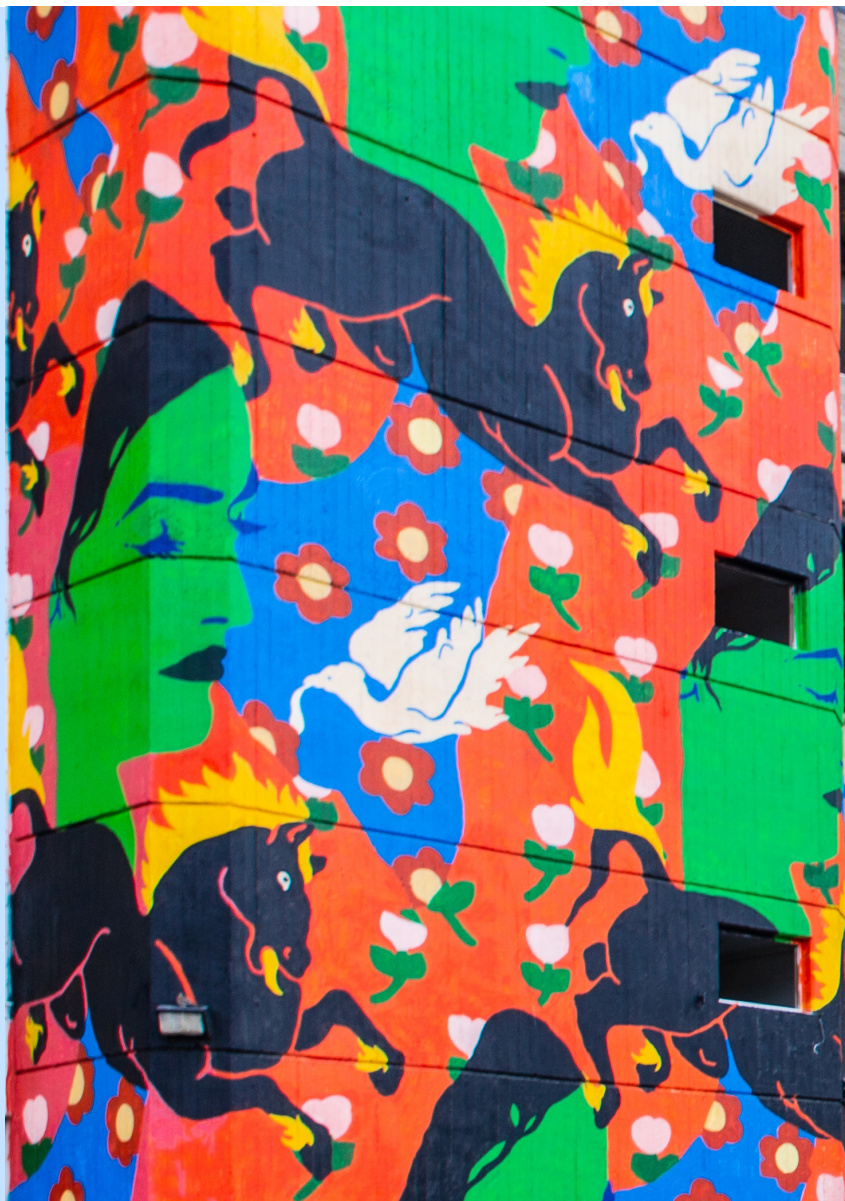




BROKEN FINGAZ

מבוא סם שפיגל, יד חרוצים 4

ברוקן פינגאז (אצבעות שבורות) הם קולקטיב אומנות רב תחומי מחיפה. גישתם העצמאית והניסיונית ושיתוף הפעולה העמוק בין חברי הקבוצה לאורך יותר מעשור הפכה את ברוקן פינגאז לידועים בסגנונם הייחודי ובעבודותיהם גדולות הממדים שנדמה כאילו נעשו על ידי יד אמן אחד. הפינגאז התחילו את דרכם בגרפיטי ברחובות חיפה ובעיצוב פוסטרים לאירועי מוסיקה מקומיים וכיום עבודתם כוללת: ציורים, אנימציות ומייצגים. השפה הוויזואלית שיצרו עזרה לעצב את הדור החדש של התרבות והאומנות העכשווית בישראל ובשנים האחרונות עבודותיהם הוצגו בתערוכות בגלריות ומוזאונים ברחבי העולם. הם שיתפו פעולה עם מוזיקאים כמו: Blink 182, The Alchemist, Pearl Jam ו-U2 ורבים אחרים.



SMITHE ONE

רחוב פועלי צדק 2



עבודתו של סמית' מושפעת רבות מקומיקס מקסיקני ישן, מגרפיקה של שנות ה-50 ומסרטי מדע בדיוני. הוא החל להתנסות בגרפיטי כבר בגיל 13 כתחביב. כאוטודידקט הנמשך לעולם האומנות, סמית' ממציא ומפתח את סגנונו לאורך השנים האחרונות באופן בלתי פוסק. עבודתו עוסקת בנושאים מושגיים כגון: אקזיסטנציאליזם, אינדיבידואליזם והמכונה שבתוך האדם. 'דפרגמנטציה', מוטיב חוזר בעבודתו, משמשת ככלי, מעין מכונה סוראליסטית המבטאת את האלמנטים הפנימיים המפעילים את דמויותיו. ידוע בעיקר בשל עבודות הגרפיטי שלו אך פועל גם כמאייר, מעצב, פסל ומוסיקאי. סמית' הציג בתערוכות במדינות, כמו: גרמניה, צרפת, בלגיה, בריטניה, ספרד, ארצות הברית ומקסיקו.



PILPELED

רחוב פועלי צדק 1

פילפלד הינו אחד האמנים המובילים בסצינת העיצוב ותרבות הרחוב בישראל. בזכות האסתטיקה הייחודית לו, כמו גם נקודת המבט החזקה וטכניקות העיצוב המזוהות איתו, מצליחות העבודות של פילפלד לייצר שפה עשירה ופרטית קולרית ולהשאיר רושם עמוק על הצופים. פילפלד יצר במהלך השנים סגנון איור ייחודי המזוהה איתו, הכולל דיומויים דרמטיים ולעתים סוראליסטיים בצבעים מונוכרומטיים. כיום ניתן למצוא את עבודותיו על גבי קירות ברחבי העולם, על קנבסים, בגדים ואקססוריז אותם הוא מעצב תחת מותג האופנה שלו.



ROUHAN WANG

רחוב פועלי צדק 1

האמנית רואן וונג, במקור מסין ומתגוררת ופועלת כיום בברלין. וונג, מייצגת קול צעיר ומרענן בעולם האמנות בכלל ובאמנות הסינית אשר סובל מפיקוח ושלילת חופש הביטוי תחת המשטר הקומוניסטי. עבודותיה של וונג ממשיכות מסורת ארוכה ועשירה של איורי פופ אסייתים, ניתן למצוא בהם שמחה וצבעוניות עזה יחד עם הרמוניה וכנות. הנושאים אשר וונג עוסקת בהם לרוב יהיו מושגים כגון: תקשורת, הומור, מסורת אל מול חדשניות, מערב ומזרח, חופש ביטוי ודמויות אנושיות. בהיותה אישה ממוצא סיני, וואנג מספרת בעבודתיה סיפור ייחודי ומעניין. עבודותיה של וונג, נמכרות ומוצגות בתערוכות ברחבי העולם: מוזיאון הגרמני במינכן, פסטיבל הקולנוע הסיני בברלין, המותג הבינלאומי "מרני" בשבוע האופנה בניו-יורק, בהאוס, תצוגת סולו במוזיאון לאמנות קולון ועוד.







ZĖSAR BAHAMONTE

רחוב פועלי צדק 2

אמן ספרדי יליד סביליה. כתלמיד בבית הספר לאמנויות של סביליה התחיל להתייחס לתנועות חברתיות ותרבותיות מה שהגדיר אותו כאמן מאוחר יותר. לאחר שנה בברצלונה, מקום שהגדיר מחדש את האהבה שלו לציורי קיר, עבר לה־תגורר באורוגוואי שם הוא מתפתח כצייר קיר מקצועי, מש־תתף בכמה פסטיבלים של אמנות רחוב מסביב לעולם ומציג ומציג בגלריות.







GUMA RANKS

רחוב בעלי המלאכה 7

האמן גומא אלון, נולד וגדל בחיפה, אלון בוגר המחלקה לאמנויות המסך בבצלאל, פועל כאנימטור, מאייר, אמן, מוזיקאי ומעצב גרפי. בין השראותיו; ארט נובו, אמנות רחוב, פופ, רגאי, ירושלים וחיפה.





מוסר
הרופא מוטורס
מכונאות רכב כללית
טל. 02-6782244 פקס. 02-6730011

SELASSIE

ሕ.ፀ.ሐ.

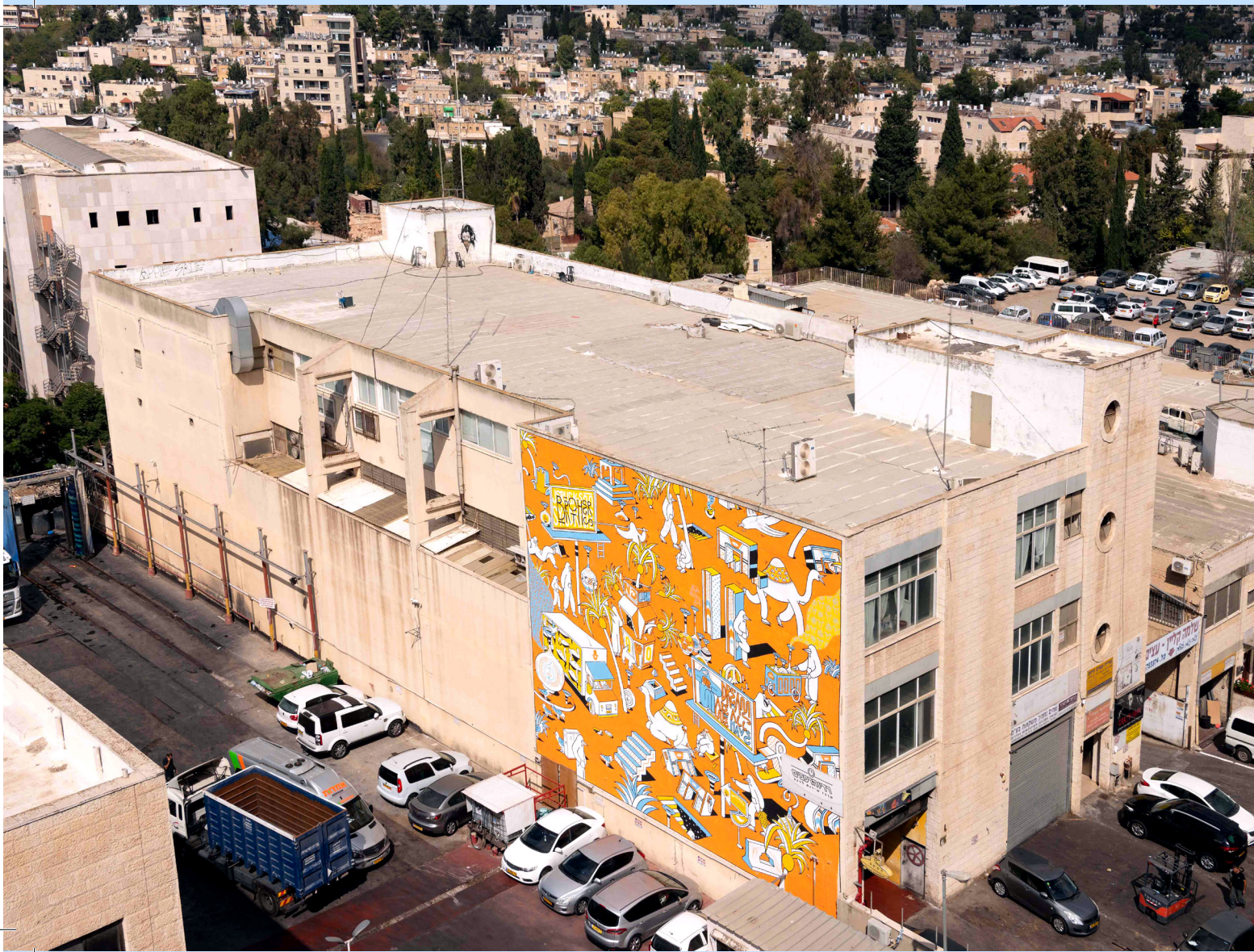
HIS IMPERIAL MAJESTY 1892-1975



BROTHERS OF LIGHT

רחוב הרכבים 13

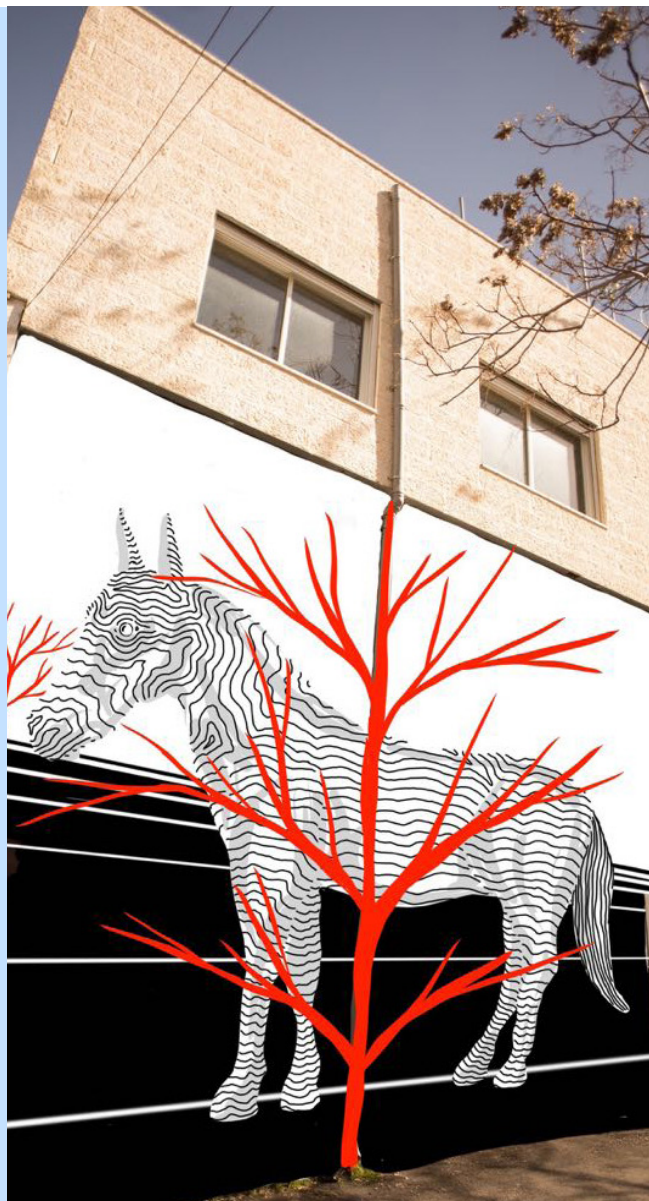
מורכב מצמד האמנים והאחים גאב ו- אלנה שהחלו את דרכם המשותפת בשנת 2014. הצמד פועל בכמה מדיומים ביניהם: ציורי קיר, קנבסים, עץ ופיסול, ומושפע מתרבויות שונות הקיימות בסביבה בה גדלו וכן מעולם האמנות הבינלאומי. כילדים, הם צמחו מתוך סצנת הסקייטבורד הירושלמית, וכך נחשפו לתרבות הרחוב, שהשפיעה ועדיין משפיעה ישירות על עולם הדימויים אותו הם יוצרים. בעולמנו, בו המכניזם והאפתיות שולטים, מנסים האחים להציג מימד אוטופי מקביל בו שוררים השלום והשלווה כאחד באמצעות קו נקי, אלמנטים אוריינטליים וצבעוניות אופטימית.

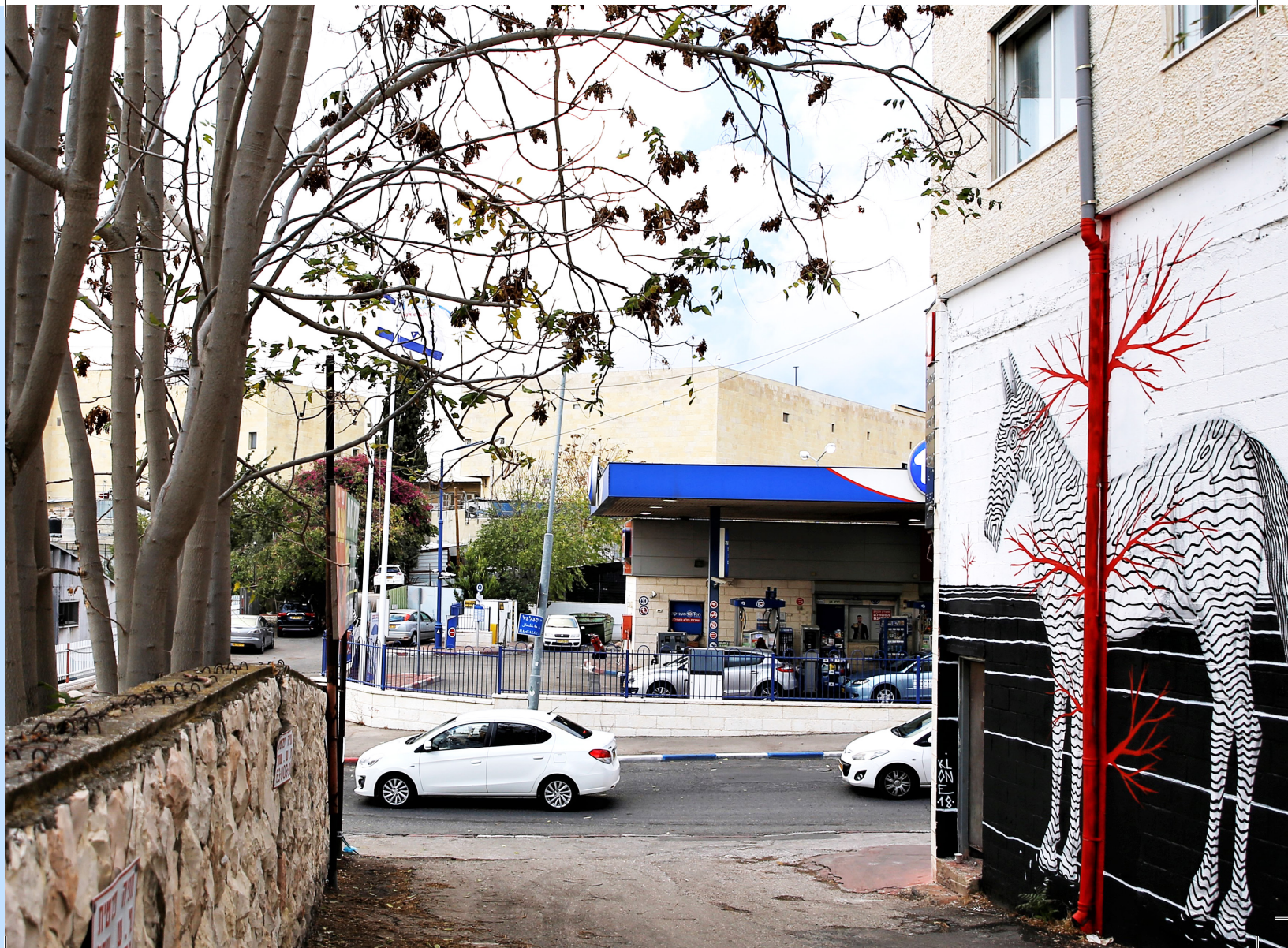


KLONE

רחוב חרשי הברזל 19

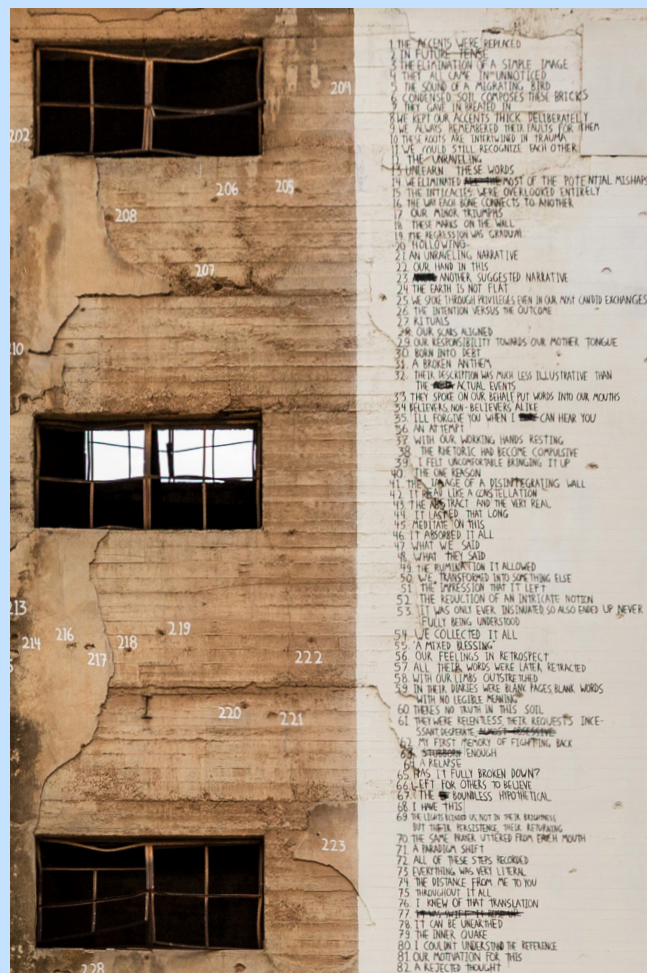
קלון היגר עם משפחתו מאוקראינה לישראל מה שהשפיע על עבודות הגרפיטי הראשונות שלו ששימשו ככלי להפיכת אזור עוין ומרוחק לסביבה מוכרת וביתית. עבודותיו התרחבו לתערוכות וציורי קיר בכל רחבי אירופה, המזרח התיכון וארצות הברית.





KNOW HOPE

רחוב הגלגל 3



במהלך העשור האחרון, אדם יקותיאלי הידוע בשם האמן Know Hope פיתח שפה ויזואלית המשתמשת באיקונוגרפיה חוזרת על מנת לשקף סיטואציות והתבוננויות יומיומיות ולתעד תפיסה של מאבק אנושי קולקטיבי. על ידי יצירת הקבלות בין סיטואציות פוליטיות למצבים רגשיים, מנסה יקותיאלי לתרגם את השיח הפוליטי למנגנון רגשי וכך לא- פשר תהליך שניתן להבינו ולהשתתף בו בצורה אינ- טואיטיבית ולא אינטלקטואלית בלבד. תהליך היצירה של יקותיאלי מתרחש במרחב הציבורי וכן בחללים פנימיים בצורת מיצבים תלויי מקום, ציורי קיר, רישומים ועבודות אסמבלז' המשלבות רדי-מייד, טכניקה מעורבת, צילומים וטקסט. בשנים האחרונות מתמקד יקותיאלי בכמה פרויקטים מתמשכים וארוכי טווח שיוצרים דיאלוג בין המרחב הפרטי לזה הציבורי.



KOBI VOGMAN

רחוב בעלי המלאכה 1

"I do creative things" זה כל מה שכותב קובי ווגמן על עצמו באתר האינטרנט שלו. איורים, אנימציה ועריכת וידאו הם רק חלק מתחומי היצירה של קובי. בין השאר חתום על שיתופי פעולה עם מוזיאון ישראל, קסטרו, חברת עדן, פסטיבל ישראל, בירה שפירא ועוד.





השדרה





”השדרה”

רחוב גנרל פייר קניג 29-39



פרויקט ההתחדשות של רחוב פייר קניג באזור התעשייה תלפיות בירושלים כולל ארגון מחודש של התנועה והתשתיות בשטח של כ-4 דונם בצדו המזרחי של הרחוב, עיצוב מחודש של הנוף והריהוט ושילוב של חמש סככות לשימושים שונים. בתוך כל אלו, מרכזה של תכנית ההתחדשות הזו הוא בהיותה תכנית זמנית - היא ממוקמת בתחומו של תוואי הקו הכחול של הרכבת הקלה, וצפויה להתפנות עם תחילת העבודות לביצועו בשנים הקרובות. מתוך תפיסת הזמניות שבלב הפרויקט הושם דגש על מספר עקרונות:

- ניידות של האלמנטים המרכזיים.
- הקפדה על תהליכי ייצור מקומיים כאמצעי לתמיכה בכ- לכלה המקומית ולהשתלבות אורגנית של החדש בישן.
- נסיונות בפרטי רחוב כגון: שתילה על גגות, צביעת אס- פלט ותאורה סולארית.

הפרויקט נחנך ב-2018 ופינויו עם תחילת עבודות ”הרכבת הקלה” במקום.





















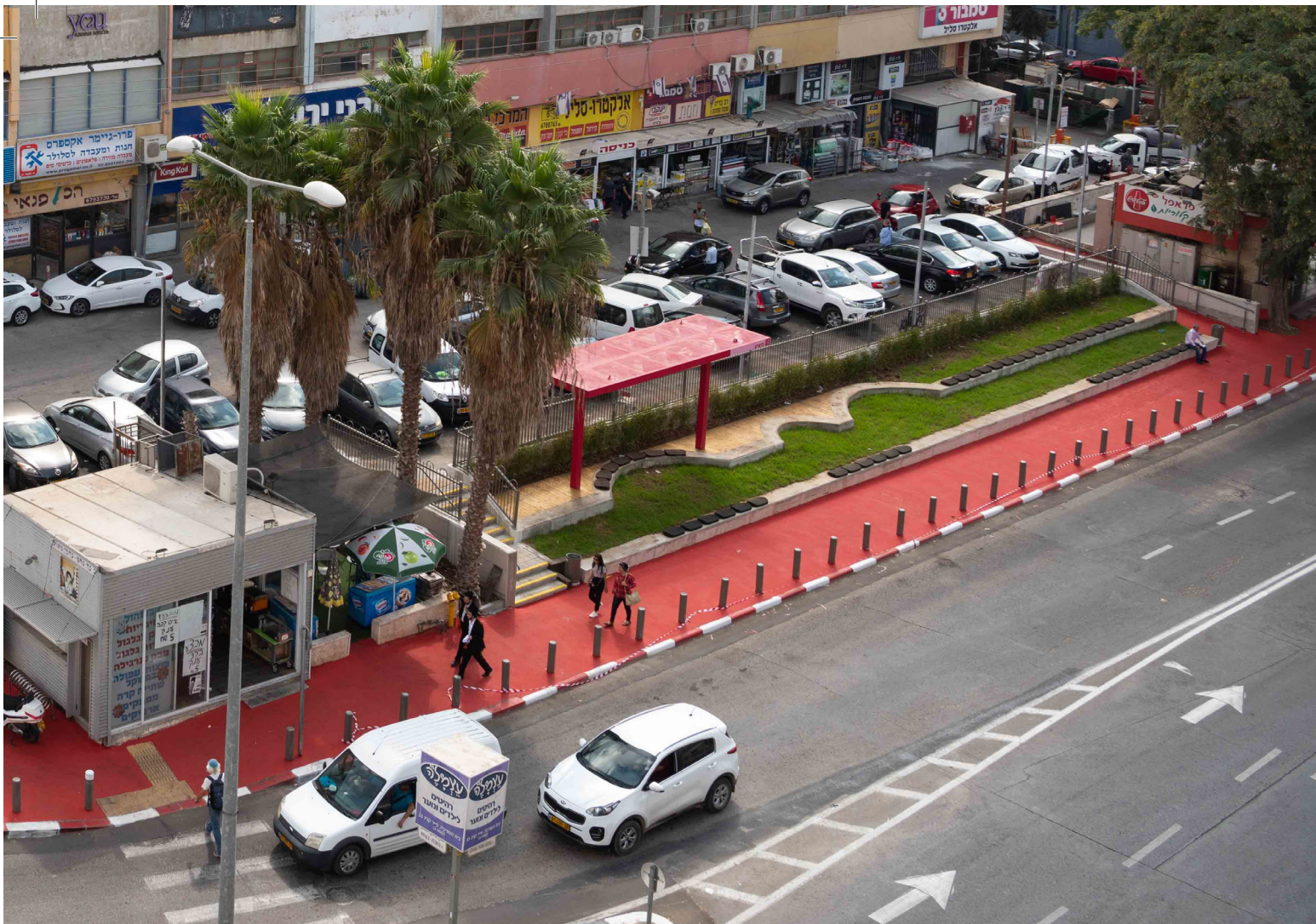














פארקלטיים





הפארקלטים

רחובות: פועלי צדק 5, יד חרוצים 16, התעשייה 1, הרכב 1, האומן 22.

המרחב הציבורי בתלפיות פגש אותנו ללא מקומות ישיבה מוצלים ומונגשים, ללא מדרכה, צמחיה ותאורה. הכאוס התחבורתי במקום מעייף את הולכי הרגל, ורוכבי האופניים אפילו לא בסביבה. במהלך מהיר, תוך כדי תכנון מפורט לשדרוג רחובות, "החזרנו" לציבור פיסה מהרחוב. חמישה מקומות חניה קלטו יצור מוזר וחי – פארק אורבני נייד שתכננו קואופרטיב העיצוב הירושלמי. הוספנו לו תאורה סולארית ושקעי טעינה לטלפונים וחיזקנו את ניקיונו השוטף בעזרתם של חברי עמותת שק"ל החרוצים.

נקודת מפגש לאתנחתא של רגע בלב שאון העיר.

קואופרטיב העיצוב הירושלמי הינו קבוצה של מעצבים מדיסציפלינות שונות, שבחרו את ירושלים כבית ליצירתם ביומיום ומושפעים מהקרבה והשיתוף.













בעלי האכזה





בעלי המלאכה

שולי אזור התעשייה, אך הלב הפועם של מוסכי תלפיות, מתחם שהוזנח במרוצת השנים, וכאילו נשכח, אך המשיך בשגרת יומו, במעין סדר פנימי ובמקצב האופייני רק לו. הרחוב שמאופיין ברצף מוסכים פעילים במהלך היום הותיר את הלילה לזמן הטוב ביותר לעבודות במקום. במשך שבוע שלם צבעו חברי ועדת קישוט את חזיתות המוסכים ברחוב, במטרה להניע תהליך של התערבות אומנותית לשיפור נראות המתחם המוזנח.

ועדת-קישוט היא עמותה רשומה שנוסדה לפני כשנתיים על ידי אמנים ירושלמים, ומטרתה העיקרית היא טיחוח המרחב הציבורי בישראל באמצעים אמנותיים שונים כגון: ציור, פיסול, פסיפס, גרפיטי ועוד. העמותה היא קול לקטיב של אמנים ואנשי עשייה מתחומים שונים, כמו: מתכננים עירוניים, אנשי חינוך, פעילים חברתיים ואוהבי אומנות.



















יא ציודי דרכ
052-568800
02-568800

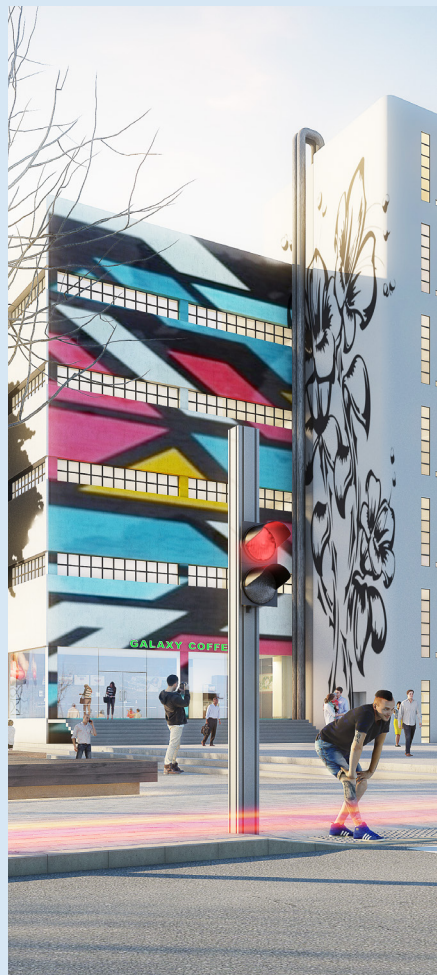
מזגן פנים

כב
שירות
02-5733464

052-568800







תוכן ועריכה גרפית: סטודיו אואה



*צילום: דניאל רחמים

*הצילומים הבאים נמסרו באדיבות:

כריכה, אירוע פתיחה פסטיבל ישראל - צילום: אסף יוסופוב

עמ' 08, פסטיבל קירות - חברת עדן

עמ' 12, פסטיבל קירות - חברת עדן

עמ' 17, פסטיבל קירות - חברת עדן

עמ' 20, פסטיבל קירות - חברת עדן

עמ' 25, פסטיבל קירות - חברת עדן

עמ' 31, ועדת קישוט - צילום: עידו כהן

עמ' 61, חברת עדן

עמ' 62-63, ועדת קישוט - צילום: עידו כהן

עמ' 71-66, ועדת קישוט - צילום: עידו כהן

עמ' 72-73, הדמיות החזון התכנוני - טוטם הדמיה ואנימציה